भारत का राजपत्र

The Gazette of India

இந்திய அரசிதழ்

असाधारण

EXTRAORDINARY

சிறப்பிதழ்

भाग XV अनुभाग 1

Part XV Section 1

பகுதி XV பிரிவு 1

प्रधिकार प्रांकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

அதிகாரத்துடன் வெளியிடப்பட்டது

नई दिल्ली, मंगलवार, 20, अकटोबर 1998/1920 सका

New Delhi, Tuesday 20th October 1998/1920 Saga

புது தில்லி, 1998 அக்டோபர் 20ஆம் நாள் செவ்வாய்க்கிழமை/1920 சக

Ministry of Law, Justice and Company Affairs

(Legislative Department)

New Delhi, the 20th October 1998

சட்ட, நீதி மற்றும் நிறும அலுவல்கள் அமைச்சகம்

(சட்டமியற்றுத் துறை)

புது தில்லி, 20 அக்டோபர் 1998

The translation in Tamil of the Registration of Births and Deaths Act, 1969 (18 of 1969), The Medical Termination of Pregnancy Act, 1971 (34 of 1971), The Voluntary Surrender of Salaries (Exemption from Taxation) Act, 1961 (46 of 1961), The Excise (Malt Liquors) Act, 1890 (13 of 1890), The Government Buildings Act, 1899 (4 of 1899), The Indian Easements Act, 1882 (V of 1882), The Personal Injuries (Compensation Insurance) Act, 1963 (37 of 1963), The Provisional Collection of Taxes Act, 1931 (16 of 1931), The Marriages Validation Act, 1892 (2 of 1892), The River Boards Act, 1956 (49 of 1956), The Telegraph Wires (Unlawful Possession) Act, 1950 (74 of 1950), The Commissions of Inquiry Act, 1952 (60 of 1952), The Indian Statistical Institute Act, 1959 (57 of 1959), The Legal Tender (Inscribed Notes) Act, 1964 (28 of 1964), The Payment of Wages Act, 1936 (4 of 1936), The Citizenship Act, 1955 (57 of 1955), are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the Authoritative Texts thereof in Tamil under clause (a) of section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

பிறப்புகள் மற்றும் இறப்புகள் பதிவுச் சட்டம், 1969 (18/1969), கருவுற்றிருத்தலை மருத்துவ முறையில் கலைப்பதற்கான சட்டம், 1971 (34/1971), தம் விருப்பாக வரையூதியங்களை ஒப்புவித்துவிடுதல் (வரி விதிப்பிலிருந்து விலக்களிப்பு) சட்டம், 1961 (46/1961), (மாத்தேறல்கள்) ஆயச் சட்டம், 1890 (13/1890), அரசாங்கக் கட்டடங்கள் சட்டம், 1899 (4/1899), இந்திய வசதியுரிமைகள் சட்டம், 1882 (V/1882), உடலூறுகள் (சரியீட்டுக் காப்பீடு) சட்டம், 1963 (37/1963), தாற்காலிகமாக வரிகள் ஈட்டுதல் சட்டம், 1931 (16/1931), திருமணங்களைச் செல்லுந்தன்மையுடையனவாக்குதல் சட்டம், 1882 (2/1882), ஆற்றுவாரியங்கள் சட்டம், 1956 (49/1956), தந்திக் கம்பிகள் (சட்ட முரணான உடைமை) சட்டம், 1950 (74/1950), விசாரணை ஆணையங்கள் சட்டம், 1952 (60/1952), இந்தியப் புள்ளியியல் சட்டம், 1959 (57/1959), சட்டச் செலாவணி (பொறிக்கப்பட்ட பணத்தாள்கள்) சட்டம், 1964 (28/1964), கூலிகொடுத்தல் சட்டம், 1936 (4/1936), குடிமைச் சட்டம், 1955 (57/1955), ஆகியவற்றின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு குடியரசுத்தலைவரின் அதிகாரத்தின்படி இதன் மூலம் வெளியிடப்படுகின்றன. அதிகாரவுரிமையுடையான வாசகங்கள் (மையச் சட்டங்கள்) சட்டம், 1973 (50/1973)இன் பிரிவு 2இன் கூறு (அ)வின்படி இவையே தமிழில் அதிகாரவுரிமையுடையான வாசகங்களாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

[Price Rs. 74.00

(மாத்தேறல்கள்) ஆயச் சட்டம், 1890

(சட்ட எண் 13/1890)[1]

[*1890, மார்ச், 28*]

எரிசாராயம் பொறுத்த, [2]*** கடற்சுங்கச் சட்டம், 1898 இன் குறித்தசில வகையங்களை மாத்தேறலுக்குப் பொருந்தச்செய்வதற்கான ஒரு சட்டம்.

எரிசாராயம் பொறுத்த, [2]*** கடற்சுங்கச் சட்டம், 1878 இன் (8/1978) குறித்தசில வகையங்களை மாத்தேறுலுக்குப் பொருந்தச் செய்வது உகந்ததாக இருப்பதால், ஈங்கிதனால் பின்வருமாறு சட்டமியற்றப்படுகிறது:-

1. (1) இந்தச் சட்டம், (மாத்தேறல்கள்) ஆயச் சட்டம், 1890 என்று வழங்கப்பெறும். [3]*** தலைப்பு.

[4][நீக்கறவு செய்யப்பட்டது.]

2-5. ஆயச் சட்டம், 1881 இன் திருத்தம் (XII/1896) [ஆயச் சட்டம், 1896 இன் (XII/1896) பிரிவு 2 மற்றும் இணைப்புப் பட்டியலால் நீக்கறவு செய்யப்பட்டது.

6-7. வங்காள ஆயச் சட்டம், 1878 (வங்.VII/1878) வங்காள ஆயச் சட்டம், 1909 (வங்காளச் சட்டம் V/1909) ஆல் வங்காளத்திலும், மேற்கு வங்காளம் மற்றும் அசாம் ஆயச் சட்டம், 1910 (மே.வ.அ. சட்டம் I/1910) இன் பிரிவு 2 ஆல் அசாமிலும் நீக்கறவு செய்யப்பட்டது.

8. வங்காள மன்றத்தில் சட்டமியற்றும் அதிகாரத்தின் காப்பு:- வங்காள ஆயச் சட்டம், 1909 (வங்கச் சட்டம் V/1909) ஆல் வங்காளத்திலும், மேற்குவங்காளம் மற்றும் அசாம் ஆயச் சட்டம், 1910 (மே.வ.அ. சட்டம் I/1910) இன் பிரிவு 2ஆல் அசாமிலும் நீக்கறவு செய்யப்பட்டது.

மாத்தேறலின் ஏற்றுமதியின் மீதான ஆயத்தீர்வையைத் திரும்பப் பெறுதல்

9. [5][1956, நவம்பர் 1ஆம் தேதியை ஒட்டி முன்பு, பகுதி ஆ மாநிலங்களிலும் பகுதி இ மாநிலங்களிலும் அடங்கியுள்ள ஆட்சிநிலவரைகளில்] உற்பத்தி செய்யப்பட்டு அயல்நாட்டுத் துறைமுகத்திற்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்ட எரி சாராயத்தின் பேரில், செலுத்தப்பட்ட ஆயத்தீர்வையைத் திரும்பப் பெறுவதற்கான அனுமதி பொறுத்தும், அத்தகைய எரிசாராயத்தின் அளவின் அடிப்படையில், திரும்பப் பெறுவதற்கான ஒழுங்குறுத்தல் பொறுத்தும், [6] கடற் சுங்கச் சட்டம், 1878 இன் பிரிவு 150 இன் வகையங்களானவை அவை, [7][மேற்சொன்ன ஆட்சி நிலவரைகளில்] மாவிலிருந்து செய்யப்பட்டு அவ்வாறு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்ட புளிக்கவைத்த தேறலுக்கு அத்தகைய தேறலின் பேரில், செலுத்தப்பட்ட ஆயத் தீர்வையைத் திரும்பப் பெறுவதற்கும் அவை எந்த அளவுக்குப் பொருந்தத் தக்கனவாகச் செய்யப்படக்கூடுமோ அந்த அளவுக்குப் பொருந்தும். 8/1878 சட்டத்தின் பிரிவு 150இன் வகையங்கள் மாத்தேறலுக்குப் பொருந்துதல்.

---

1. நோக்கங்கள் மற்றும் காரணங்களின் விவரவுரைக்காக 1890 இந்திய அரசிதழ் பகுதி V, பக்கம் 72ஐப் பார்க்கவும்.
2. "ஆயச் சட்டம், 1881 ஐயும் வங்காள ஆயச் சட்டம், 1878ஐயும் திருத்தம் செய்வதற்கு மற்றும் "என்ற சொற்களும் இலக்கங்களும், நீக்கறவு செய்தல் மற்றும் திருத்தம் செய்தல் சட்டம், 1914(X/1914) இனால் விட்டுவிடப்பட்டன.
3. மேற்படிச் சட்டத்தின் பிரிவு 3 மற்றும் இணைப்புப்பட்டியல் II ஆல் "மற்றும்" என்ற சொல் விட்டுவிடப்பட்டது.
4. மேற்படிச் சட்டத்தால் உட்பிரிவு (2) விட்டுவிடப்பட்டது.
5. சட்டங்கள் இணக்க ஆணை, 1956 ஆல் "பகுதி அ மாநிலங்கள் மற்றும் பகுதி இ மாநிலங்கள்" என்பனவற்றிற்கு மாற்றாக அமைக்கப்பட்டது.
6. சுங்கச் சட்டம், 1962 ஆல் அந்தச் சட்டம் தற்போது நீக்கறவு செய்யப்பட்டுள்ளது. திரும்பப் பெறுவது பற்றிய வகையங்கள் அந்தச் சட்டத்தின் அத்தியாயங்கள் (பிரிவுகள் 74,75,76) அடங்கியுள்ளன.
7. சட்டங்கள் இணக்க ஆணை, 1956, ஆல் "பகுதி அ மாநிலங்கள் மற்றும் பகுதி இ மாநிலங்கள்" என்பனவற்றிற்கு மாற்றாக அமைக்கப்பட்டது.